

SÉNAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1948-1949.

ZITTING 1948-1949.

SÉANCE DU 10 MAI 1949.

VERGADERING VAN 10 MEI 1949.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi modifiant l'article 1444 du Code civil relatif à la séparation de biens.

Verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van artikel 1444 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de scheiding van goederen.

Présents : MM. ROLIN, président; ALLARD, ANCOT, DELMOTTE, DERBAIX, FONTEYNE, HANQUET, LAGAE, LOHEST, PHOLIEN, STRUYE, VERBAET et M^{me} VANDERVELDE, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

La pratique a montré que le délai de 15 jours, d'abord prévu par le Code Civil, délai porté à 30 jours par la loi du 12 juillet 1931, est insuffisant.

L'article 872 prévoit la publication du jugement avant sa mise à exécution. La proposition qui est soumise au Sénat porte le délai à 4 mois.

La Commission admet, à l'unanimité, d'abord le principe de la prolongation du délai, ensuite la durée de 4 mois adoptée par la Chambre.

Le Rapporteur,
J. E. VANDERVELDE.

Le Président,
H. ROLIN.

De praktijk heeft uitgewezen dat de termijn, die aanvankelijk op 15 dagen was gesteld door het Burgerlijk Wetboek en tot 30 dagen werd verlengd bij de wet van 12 Juli 1931, nog ontoereikend is.

Artikel 872 voorziet in de bekendmaking van het vonnis vóór de tenuitvoerlegging er van. Het voorliggende ontwerp brengt de termijn op 4 maanden.

De Commissie neemt eerst het beginsel van de termijnverlenging en vervolgens de duur van 4 maanden, als goedgekeurd door de Kamer, met eenparige stemmen aan.

De Verslaggever,
J. E. VANDERVELDE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

414 (Session de 1946-1947) : Proposition de loi;

104 (Session de 1947-1948) : Amendement;

152 (Session de 1947-1948) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mars et 7 avril 1949.

Document du Sénat :

239 (Session de 1948-1949) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

414 (Zitting 1946-1947) : Wetsvoorstel;

104 (Zitting 1947-1948) : Amendement;

152 (Zitting 1947-1948) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

31 Maart en 7 April 1949.

Gedr. Stuk. van de Senaat :

239 (Zitting 1948-1949) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.